

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szápáry, Adria-palota.
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedéve . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.



HIRDETÉSEKET
kiadóhivatal mérsékelt áron szíjait.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

Polonyi lemondott.

A lemondás benyújtása.

Budapest, jan. 30. A félhivatalos „Budapesti Tudósító” ma déli kiadásában jelentette, hogy Polonyi Géza igazságügyi miniszter ma délelőtt megjelent Wekerle Sándor miniszterelnöknél és átnyújtotta írásbeli lemondását.

A lemondás híre csakhamar eljutott a parlamentbe is, ahol minden izgalmat lecsillapított. Mint politikai körökben beszéltek, Polonyi csak a függetlenségi párt ma esti értekezlete után akart lemondani, de a tegnapi képviselőházi események sietteték elhatározását.

A lemondás megokolása.

Budapest, január 30. Az egész politikai világ Polonyi Géza igazságügyi miniszter lemondásának hatása alatt áll. Polonyi ma reggel készítette el lemondását, amelyet aztán átadott Wekerle Sándor miniszterelnöknek. A miniszterelnök nyomban minisztertanácsot hívott össze, amelyen hivatalosan közölte minisztertanácsaival Polonyi lemondását. A minisztertanács a lemondást tudomásul vette megokolásával együtt, mely szerint Polonyi lemond, hogy a megindított pörben se a bíróságot, se annak föltétlenül megőrzendő pártatlanságát és függetlenségét, sem pedig az igazságügyi-

niszteri állás méltóságát még a gyanu árnyéka se érhesse, mintha a pörnek kimenetelére magának az állásnak tekintélye bármily befolyással is volna.

A bucsuzás módzatai.

Budapest, jan. 30. A minisztertanács után Kossuth Ferencz és Apponyi Albert gróf miniszterek tölkeresték Polonyi Géza igazságügyi minisztert és hosszasan tanácskoztak vele a bucsuzás módzatairól.

A függetlenségi párt értekezlete.

Budapest, jan. 30. A függetlenségi párt ma este Kossuth Ferencz elnökleite alatt értekezletet tartott, amelyen a párttagok rendkívül nagy számban vettek részt. Tekintettel a tárgyalandó ügy fontosságára, a vidékről is számos képviselő jött fel Budapestre. Az értekezleten résztvett Apponyi Albert gróf miniszter is.

Az értekezlet határozati javaslatot fogadott el, mely szerint a párt Polonyi Gézának a függetlenségi eszmékért vívott harmincz évi harczáért elismerését fejezi ki, benyújtott törvényjavaslatait dicséri és támogatását sajnálatlalt veszi tudomásul. A párt méltányolja azokat a hazafias indítóokokat, melyek a minisztert agra készítették, hogy ügyét a bíróság elé vigye és egyttal lemondjon. A párt távol áll attól, hogy a lemondással a miniszter ellen emelt vádakát megerősítve

lássá és bizalommal várja el a bíróság ítéletét.

Kossuth Ferencz elnök konstatálja, hogy a Polonyi igazságügyi miniszter ellen intézett támadások célja az volt, hogy a koalíció közé üszköt dobjanak.

A lemondás bejelentése a képviselőházban.

Budapest, jan. 30. A képviselőház holnapi ülésén Polonyi Géza igazságügyi miniszter röviden bejelenté lemondását és Hoitsy Pál a függetlenségi pártnak ma elfogadott határozata értelmében fog fel-szólalni.

A fölmentés közlétele.

Budapest, jan. 30. Hir szerint Polonyi Géza igazságügyi miniszternek állásától való fölmentését a hivatalos lap pénteki száma fogja közzétenni.

A horvát bán Budapesten.

Budapest, január 30. Pejacsevich Tivadar gróf horvát bán tegnap este Budapestre érkezett, hogy Wekerle Sándor miniszterelnökkel értekezzen a horvát politikai helyzetről, amely a Starcsevics-párt obstrukciója következtében nagyon komolylyá vált. Pejacsevich gróf ma délelőtt megjelent a képviselőházban, de minthogy a miniszterelnök a képviselőház ülésén volt

gevel s ha tisztességes jövedelmet hozott is a hivatala, abból ekkora összegeket nem veszíthetett.

Szemben vele ült a partnere: a monokli mögött hideg tekintet, a hiuz eles pillantása és a macska lesben álló ravasztsága: Du Mathelin.

Nekem sohasem tetszett ez az ember. Mindig volt valami gyanus benne, ami engem elhidegített iránta. A játszma alatt is inkább őt figyeltem meg, azt a tulságig fokozott kedvességet, amelylyel az ellenfelét vendégelte.

A játszma azzal végződött, hogy Savurien üres zsebbel állt fel. És Du Mathelin diszkréten, utánozhatatlan szeretetreméltósággal kinnálta a pénzt kölcsönképpen, amit Savurien el is fogadott.

Ezek a kölcsönök mind sűrűbbek voltak és bennem derengeni kezdett a meggyőződés, hogy a mögött az udvariasság mögött szerelem lappang.

Régi jelenség a házasságtörések sokféleségében a gazdag szerető, aki pénzzel vásárolja meg a férj szemhunyasát. Hanem annak a Mathelinnek a módszere némileg más volt mégis. Jól tudta ő, hogy Savurient a legnagyobb kísértéssel sem bírhatná rá az efféle lealacsonyodásra, amíg Savurien rendezett viszonyok között él. Takarékos, sőt pedáns ember volt. Az ilyen embert csak egy módszerrel lehet letiporni: ha kiközkentik az erkölcsi egyen-

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Férfi sorsa nő.

Írta: Camille Maclair.

A játék, ó, annak a romboló hatása beláthatatlan. Jó irodalma van már annak a szerencsétlenségnek, amely a játékost éri. Magam is tömördek ilyen pörüljárnak a históriáját ismerem, de talán egy sem indított meg és döbentett meg annyira, mint annak a boldogtalan Savurien-nek az esete.

Paul Savurien minden baja onnan kezdődött, hogy megnősült. A felesége egyike volt azoknak a női szépségeknek, akiknek láttára a férfiak az eszüket vesztik és a legkomolyabbik is ostobaságra kész. Bevallom, magam is mindig a felkesedésnek és az irigységnek bizonyos nemével néztem őt és szívesen követtem volna el érte balgaságokat. Valahonnan a vidékről került Párisba ez az asszony; tudja az ég, hol akadt vele össze a szegény Paul.

— Ime, egy házaspár, melynek megpillantásakor az ember önkénytelenül keresi a párocska mellett a harmadik személyt.

Ezzel az észrevétellel avatta valamennyi-ünk érdeklődésének középpontjává Savurient és a feleségét valami malicziózus jóbarát. És a rágalmazónak csakhamar igazat adott a bizonyosság.

Ez a »harmadik« egy elegáns, gazdag clubman volt: Adolphe du Mathelin. Szép, vakmerő, igazi hódító férfi, akinek sikereit túlneményesnek mondták a játéokban és szerelomban egyaránt. Ez a két szenvedély volt eleme is: a játékból élt és a szerelomban lelta a gyönyöröket.

Azt hiszem, színházi előadás alkalmával látta meg Du Mathelin először az asszonyt. És a nyomába szegődött. Megtudván pedig a nevét, nem volt nehéz megszereznie az összeköttetést, melylyel Savurien barátságát elnyerhette.

Néhány hónapig távol voltam Párisból. Ez idő alatt történt minden. És már a bonyodalom kellő közepébe jutottam.

Egy este fölmentem a klubba és nagy meglepetéssel Paul barátomat láttam a kártyasztalnál. Sohasem játszott azelőtt, annál inkább csodáltam tehát, hogy minden átmenet nélkül játékosá lett. Nagyon ügyetlen játékos, akinek kezébe sem illett a kártya; a szenvedély azonban már ében volt benne.

— Kérlek, ne szólj a feleségemnek, — mondta pirulva, halkán nekem. — Csak vissza akarom nyerni azt, amit a multkor vesztettem.

Leültem melléje és néztem a játékát. Szánalmas látvány volt, amint a bankjegyek egyre-másra tűnöztek ki a tárczájából. Tudtommal Paul szegény ember volt: mindössze néhány ezer frank hozományt kapott a felesé-

elfoglalva, nem beszélhetett vele, hanem hosszabb ideig tanácskozott Josipovich horvát miniszterrel.

A képviselőház ülése.

Budapesti, jan. 30. A képviselőház mai ülésén Rakovszky István elnökölt.

A bejelentések után a Ház áttér az **appropriációs javaslat**

tolytatólagos tárgyalására.

Farkasházy Zsigmond szerint az államvasu a tönk szélére jutott.

Nag. zaj. Közbeiktatások: „Ez hazafiatlan beszéd! Ilyeneket nem lehet mondani! Nem igaz!”

Farkasházy Zsigmond beszédét folytatva kijelenti, hogy nem a mai kormányt vádolja ez állapotokért, de nem lehet tűrni, hogy a régi rendszer emberei üljenek az államvasutak igazgatóságában. Ezek lejárják Kossuth Ferencz nagy nevét és azt az érinthetetlen erkölcsi tőkét, melyet benne bírnak. Majd arról beszél, hogy kívánatos volna, ha belátható időn egy hazafias, tisztességes ellenzék alakulna. A kormány iránt való bizalomból a javaslatot elfogadja.

Goldis László tagadja, mintha a nemzetiségi párt politikája államellenes volna. Azután részletesen foglalkozik Andrássy Gyula gróf belügyminiszter november 26-iki beszédével. A javaslatot nem szavazza meg.

Szünet után Csernoch János polemizál Farkasházyval. A koalíció fenntartásának szükségét hirdeti. A javaslatot elfogadja.

Batthyány Tivadar gróf a nemzeti-ségi törekvésekről és a sajtóreformról szól. Majd áttér az államvasuti mizériákra és támadja Ludvig Gyula elnökgazgatót, aki szerencsétlen vasuti politikájával ka-

sulyából. Erre pedig pompás eszköz a kártya. Azt már nem tudom, hogyan csábította a játékra ezt a szerencsétlent; én már kész dolgozom jöttöm. Maga az eset különben annyira visszatetszett nekem és olyan szánalmasnak láttam ezt a becsutelt küzdelmet, hogy lemondtam a további megfigyelésekről. Csak olykor láttam Savuriént, itt-ott a színházakban. Ilyenkor ragyogó pompával öltözötten ült mellette a felesége és mögöttük eleganciával, vidáman a játékpártnér...

Egyszer aztán bekövetkezett a rettenetes fordulat.

Nekem így mesélték a dolgot a klubban. Hajnalig tartó játék volt. Savurién ismét sokat veszített és Mathelin ötször is adott kölcsönt neki játék közben.

Mintegy három óra tájban Savurién egyszerre a homlokához kapott. Előbb szótlanul dobta el a kártyát, aztán fölállt. Minden bevezetés nélkül marokra kapta az előtte levő ezüst pénzt... és beledobta a Mathelin arcába.

— Bandita! — kiáltotta.

De többet nem tudott mondani nagy izgatósságában. Fölkelt; a többi játékosok visszatartották Mathelint, aki rá akart rohanni. Savurién pedig szótlanul elment a klubból.

Haza ment. Benyitott a hálószobájába és a feleségét, aki mélyen aludt, öt golyóval halálra sebezte.

Maga ment el aztán a rendőrségre és közönyösen átadta magát a hatóságnak.

A bíróság öt évre ítélte el Savuriént. Türellemmel viselte a sorsát; — ma pedig állítólag podgyászordár a havrei pályaudvaron.

A kártya révén...

tasztróába viszi az államvasutakat. A régi rendszer embereinek az államvasut éléről távoznok kell. A javaslatot elfogadja.

Interpellációk.

Végül Brediceanu Koriolán a csendőrségnek a németbogsáni választásra való kirendelése miatt a belügyminiszterhez, Vlád Aurél pedig egy kitiltás tárgyában a kereskedelemügyi miniszterhez intézett interpellációt, mire az ülés véget ért.

VÁROSI ÜGYEK.

* **A városi képviselőtestület** ezen a héten nem tart ülést.

* **A városi állandó bizottság** pénteken délután 5 órakor ülést tart a következő tárgysorozattal: **Nyilvános ülés:** A múlt ülés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. Jelentések, indítványok és felszólalások. A csalai temetőben építendő hat új sírbolt-fülke. A voloscai uton építendő sinpár. A Via della Salita rendezése. A nyugdíjalap bizottságának indítványa a nyugdíjazás módjának megváltoztatása iránt. — **Zárt ülés:** Indítványok a halcsanak elárúsítóhelyeinek bérbeadása iránt. Segélykérvények. Folyamodás a menedékházba való felvétel iránt.

* **Nyilvános árlejtés.** A városi vízvezetékhez szállítandó 60 vagon vascső tárgyában a városházán ma délután nyilvános árlejtés volt, mely alkalommal öt cég adta be ajánlatát és pedig: Urbich J. B. budapesti cég, Kern Róbert budapesti cég, Deutsch Ignác budapesti cég, Erber Rezső fiumei cég, Schnabl & Co fiumei cég. A városi állandó bizottság fog dönteni a felett, hogy a szállítást melyik cégre bízzák.

KÜLÖNFÉLE.

Farsangi naptár.

Február 1. A «Quarnero» evezős-egyesület táncszal egybekötött hangversenye az Európa-szálló nagytermében. Este 9 órakor.

Február 1. A tengerészeti akadémia nővendégeinek bálja a Deák-szállóban. Este 9 órakor.

Február 1. A Filharmoniai Társaság nagy allegorikus táncestetéje.

Február 2. A «Cittaonica» nagy táncestetéje.

Február 3. A «Falco» kerékpáros egyesület táncestetéje a Deák-szálló nagytermében. Este 9 órakor.

Február 3. Nagy virágünnepel egybekötött álarczsbál a városi színházban. A mulatság este 9 órakor kezdődik.

Február 3. A sütőmunkások táncestetéje a Deák-szálló nagytermében. Este 9 órakor.

Február 7. Nyilvános hangverseny és táncmulatság a Deák-szállóban. Este 9 órakor.

Február 9. A Casino patriottico második táncestetéje 8 és fél órakor.

Február 9. Asztalosok bálja a Deák-szálló nagytermében. Este 8 órakor.

Február 11. A Filharmoniai Társaság estetéje. Este 9 órakor.

Február 10. Gyermekbál a városi színházban. Délután 3 órakor.

Február 10. Ötödik álarczsbál a városi színházban. Este 9 órakor.

Február 12. Utolsó álarczsbál a városi színházban.

Kihallgatás a kormányzónál.

Ndkó Sándor gróf kir. kormányzó pénteken, február 1-én kihallgatást tart délelőtti 10 órától déli 12-ig a kormányzó palotában. Előjegyzések a kir. kormányzó palotájában a titkári hivatalnál eszközölhetők.

— **Virágbál.** Vasárnap, február 3-án este lesz a nagy virág-ünnepel egybekötött álarczsbál a városi színházban. A bál az idén is igen sikerültnek ígérkezik. A színház ez alkalomból fényesen ki lesz világítva és virágokkal pazarul földszítve. Belépéskor minden hölgy csinos virágokréttát fog kapni. A bálon szokás szerint egy 100 koronás nyeremény lesz kitéve. A mulatságon két zenekar is fog játszani és a tánczokat **Celebrini** táncmester rendezi. A helyárak ez estére a következők: Belépődíj 4 korona, földszinti és I. emeleti páholy 20 korona, másodrendű páholy 12 korona. Belépődíj a karzatra 60 fillér, zártszék az első sorban 60 fillér, a többi sorban 40 fillér. Álarczok hölgyek belépődíj gyanánt csak 2 koronát fizetnek, ha jegyüket vasárnap délig az Ozioni-féle illatszerüzletben váltják meg.

— **Uj tengerésztestek.** A magyar kir. tengerészeti hatóság **Sirola** Branco hajóhadnagyot hosszujáratu kapitánnyá, **Dumich** Attiliót, **Szombathy** Jánost, **Antich** Cézart, **Ciblich** Antalt és **Valentino** Ferenczet hajóhadnagyokká nevezte ki.

— **Magyar egyházi beszédek.** A nyári nagy szünidő (július, augusztus) kivételével, minden hónap első vasárnapján és a kereszténység három főünnepén, a szent Vid és Szenderől nevezett temp'omban (San Vito) délelőtti 10 óra 30 perczkor magyar egyházi beszéd lesz, melyet 11 óra 15 perczkor esendes mise követ. Az egyházi beszédek **Sándorffy** Nándor dr. hitoktató, a jeles egyházi szónok fogja tartani. A beszédek sorrendje a következő: Február 3., márczius 3., márczius 31. (Husvét), április 7., május 5., május 19. (Pünkösd), június 2., szeptember 1., október 6., november 3., december 1., december 25. (Karácsony).

— **Adományok a Gyermekvédő Egyesületnek.** **Bellen** András dr. alpolgármester **Pallua** Szilveszterné szül. **Kukatekay** Irma elhunytá alkalmából koszorúmegáltás czimén 50 koronát adományozott a Gyermekvédő-Egyesületnek. Az egyesület bálja alkalmából utólagosan még a következő adományok folytak be: **Mauthner** Emil bankigazgató 20 korona, **Scala** Ferdinánd, a «Bonavia» szálló tulajdonosa 10 kor., **Lévay** Adolfné 20 kor., a **Carposio**-család egy átengedett páholyért 15 korona.

— **Világkiállítás Turinban.** Turinban az alpesvidéki hírlapírók értekezletet tartottak annak a megvitatására, hogy miképp ünnepeljék meg **Cavour** Kamilló grófnak, az egységes Olaszország megteremtőjének századik születésnapját, amely 1910-ben lesz. **Orsi** gróf indítványára elhatározták, hogy az egyesület **Cavournak**, az egykori hírlapírónak emlékére nemzetközi sajtókiállítást rendez. **Frola** polgármester azonkívül azt indítványozta, hogy **1911-ben** annak az emlékére, hogy **Cavour** proklamálta az egységes Olaszországot, **Turinban nemzetközi kiállítást** rendezzenek. Az értekezlet az indítványt nagy lelkesedéssel elfogadta.

— **Fertőző betegségek.** A városi közegészségügyi hivatal jelentése szerint e hó 21-től 27-ig a következő fertőző betegségeket jelentették be: vörheny 1, tifusz 7, gyermekági láz 1. Ezekén kívül Szusákról és Voloscáról egy-egy tifuszbetegét szállítottak a városi kórházba. Meghalt 1 férfi tifusz és 1 nő gyermekági láz következtében.

— **Kikötői építkezések Spanyolországban.** A madridi osztrák-magyar konzulátus az itteni kereskedelmi kamarának részletes jegyzéket küldött az ez évben Spanyolországban eszközzendő 7 millió pezeta összegű kikötői építkezésekről.

— **Drágul a gyertya.** A magyar és osztrák gyertya-gyárosok elhatározták, hogy valamennyi nyersanyag drágulása miatt minden gyertyafajta árát minőség szerint 8—12 koronával fölemelik 100 kilogrammonként.

— **Csecsemő-holttest a templomban.** A San Girolamo-templomban ma délután hat óra tájban, mikor a templomot be akarták zárni, az ajtó mögött egy újszülött leány-csecsemő holttestét találták. Azonnal jelentést tettek a dologról a rendőrségnek. Az orvosi vélemény szerint a csecsemő mintegy tizenkét órával azelőtt születhetett. A rendőrség megindította a legszélesebb körű nyomozást a gyermeket kitevő anya kiderítésére.

— **A haldokló vallomása.** Raguzából jelentik: Egy *Klendics* Heléna nevű öreg asszony halálos ágyán borzalmas vallomást tett. E szerint negyvenkét évvel ezelőtt kedvesével, egy katonával meggyilkolta és kirabolta gazdáját, Tarmino bádogosmestert s holttestét elásták a házban. Azonkívül azt is elárulta, hogy kifosztotta egy bucsujáráhely templomát.

— **A bor.** *Biskup* János és felesége tegnapelőtt este eltávozván hazulról, szomszédjukat, *Gerstler* Józsefet kérték meg, hogy amíg ők távollesznek, vigyázzon az ágyon alvó 35 napos kis leánykájukra. *Gerstler* e kérésnek eleget is tett. Megjegyzendő, hogy az ágy mellett feküdt alva *Biskup* öccse, László, holtrezegen. Egyszerre csak *Gerstler* a saját gyermekei sírását hallotta a szomszédból, mire átment a lakására, hogy lecsittítsa a gyermekeket. Eközben hazaérkezett *Biskupné* és megremülve látta, hogy sógora ott fekszik az ágyon, még pedig a kis gyermekben. *Gerstler* segítségével lerángzálta az ágyról a magával tehetetlen embert, de akkora a kis leány már halva volt. Az esetet rögtön bejelentették a rendőrségnek, amely megindította a hivatalos vizsgálatot. *Biskup* Lászlót mélyen megrendítette az eset, de azzal védekezik, hogy anyyira részeg volt, hogy nem tudott magáról semmit.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fiumei kikötőbe: az »Oronsay« angol gőzös Mackay kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; az »Arpád« Adria-gőzös Marselléből. — Elindult a »Barross« Adria-gőzös Bubanj kapitány parancsnoksága alatt Bordeauxba; az »Aglaja« osztrák gőzös Leva kapitány parancsnoksága alatt Szmirnába; az »Albania« osztrák gőzös Krstley kapitány parancsnoksága alatt Triesztbe.

Az Adria-társaság hajóinak forgalma: **Érkezett:** »Arpád« jan. 30-án Marselléből Fiumeba; »Koloszvár« jan. 29-én Cardiffból Velenczébe. — **Elindult:** »Deák« jan. 29-én Liszabonból Bordeauxba; »Mátyás király« jan. 29-én Cataniából Fiumeba; »Matlekovits« jan. 29-én Messinából Triesztbe; »Rakóczi« jan. 29-én Palermóból Nápolyba; »Tisza« jan. 29-én Algirből Óranba; »Szent László« jan. 29-én Bariából Triesztbe.

KÖZGAZDASÁG.

+ **A Magyar Általános Hitelbank** tegnap délelőtt 10 órakor *Kornfeld* Zsigmond főrendiházi tag, elnökgazgató elnöklésével rendkívüli ülést tartott. A közgyűlés napirendjének egyedüli tárgya a tőkefelemelés volt. *Kornfeld* Zsigmond elnökgazgató a formalitások elintézése után bejelentette a közgyűlésnek, hogy 163 részvényes 44.991 darab részvényt helyezett a különböző letéti helyeken letétre. Megjelent 43 részvényes 43.433 darab birtokosa. Azután előterjesztette az igazgatósági indítványt, mely odairányul, hogy mondja ki a rendkívüli közgyűlés, hogy a 44 millió koronát kitevő alaptőkét 40.000 darab 400 koronával teljesen befizetett részvény kibocsátása által 60 millió koronára emeli fel. Amennyiben a közgyűlés e javaslatot elfogadja, hagyja

jóvá az alapszabályoknak módosítására vonatkozó indítványt is. A kibocsátott részvények mikénti felosztására vonatkozólag az igazgatóság azt javasolta, hogy a régi részvényeseknek elővételi jogot biztosít a kibocsátandó új részvények átvételére és pedig akképpen, hogy minden 11 régi részvényre 4 új részvény esik. Az elővételi jog bejelentése 1907. év március 1-étől 9-éig volna eszközlendő. Az elővételi jog alapján átveendő új részvények 725 korona összegben bocsátatnak ki, melyek 1907. év január 1-étől a házonban már részesülnek. A közgyűlés úgy a tőkefelemésre, mint az ezzel kapcsolatos alapszabálymódosításokra vonatkozó javaslatokat egyhangulag elfogadta.

+ **Petróleumkivitel Kréta szigetére.** A canai cs. és kir. konzulátus jelentése szerint több ottani importőr elhatározta, hogy petroleumszükségletet magyar és osztrák gyáraknál fedezi. Kísérletképpen 18.000 láda magyar petroleumot már le is küldött. Megfelelő áru ajánlása és szállítása esetén Kréta szigetén a magyar petroleum igen jó piacot talál.

Ekszervásárlóknak! A magyar közönség figyelmét felhívjuk **Engelsrath J.** ekszervüzletére, mely cég Fiumében az Adamich-terén (a hajóállomással szemben) és Abba-ziában az Angolina fürdőpavilonban gazdag raktárt tart Moretti- s egyéb Quarnero-különlegességekben.

LUSSINPICCOLO FRICZI PENSIO. MAGYAR CSALÁDI OTTHON.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

«Unio» könyvnyomdai műintézet.

Grammofon és írógép eladó előnyös feltételek mellett. Megtekinthető Bon-gyis Mihály elektrotechnikus üzle-tében, Vincenzo Domini utca.

A községi takarékpénztár

elfogad takarékbetéteket könyvecskére 1 koronától felfelé 3 $\frac{1}{2}$ % kamatozással (féléről félre tőkésítve) minden adólevonás nélkül. A kamatok a betét napját követő munkanaptól számíttatnak.

Visszafizet takarékkönyvre tőkéket, rendszeren előleges felmondás nélkül; a körülményekhez képest azonban fentartja a takarékpénztár magának a jogot, hogy szükség esetén alapszabályai 12. §-át vegye igénybe. A kamatozás megszűnik a visszafizetés napját megelőző munkanappal.

Betétek, melyek a befizetést követő munkanaptól számított 8 napon belül vétetnek ki, minden kamatozás nélkül fizettetnek vissza.

Törlesztéses kölcsönt ad 5% kamattal a városban vagy annak 3 alközségében levő ingatlanokra való jelzálogos betáblázás ellenében.

Előlegeket ad jutalékmentesen 5% kamat mellett a bécsi és budapesti tőzsdei árlapban foglalt értékpapírokra az árfolyam $\frac{3}{4}$ részéig.

Hivatalos órák naponta délelőtt 9-től délután 1 óráig.

AZ IGAZGATÓSÁG.

Szoptató anyák

sokszor oly időben érzik magukat teljesen kimerültnak mikor éppen erőre és legjobb egészségre volna szükségük, hogy anyai kötelességeiknek megfelelhessenek. Különösen ők találják tehát a Scott-féle Emulsio-ban egy valósággal felülmúlhatatlan táp- és erősítő szert. A legjobb gyógy-csukamájolajból alphosphorsavas mész és nátron hozzáadásával készül, feltétlenül jó ízű és rendkívül könnyen emészthető, az étvágyat gerjeszti és így fiatal anyák erősítésére minden más szernél jobb. A Scott-féle Emulsio segítségével megszüntetjük a gyöngeséget és gyorsan új erőre, új életkedvre teszünk szert. — A Scott-féle Emulsio sokkal hatásosabb és megbízhatóbb, mint a közönséges csukamájolaj.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „háttán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbelyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál.

Dr. BUDAI EMIL „Udrosi gyógyszerész”
BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 34/50.

— Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f. —

Kapható minden gyógyszerárban.

A lezszebb béli szövetek
selgember, gyapjuban, gazeban
kaphatók

Weiss M.

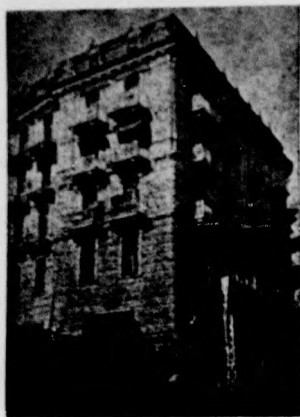
divatáru üzletében

FIUME, Corso II. — TRIEST, Corso 9.

A Fiumei Népbank Részvénytársaság

Fiume, Via Andrassy 1. szám, I. emelet,

elfogad takarékbetéteket takarékkönyvecskékre, tiszta 4% kamatozás mellett.



Bristol szálló

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

Hotel és penzió Plesch

ABBAZIA.

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).
Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem. Villanyvilágítás, fürdők a házban. Kitűnő konyha. Napi ellátás szobáért 7 koronától feljebb.

KOVÁCS-BRUN K. EMIL

Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az előkelő magyarság találkozó helye.

Minden kényelem!

TELEFON 230 SZÁM.

Pension Pilsner-Hof

Abbazia.

Pensió, napi teljes ellátással 6 koronától feljebb.

Kitűnő kóser konyha.

Szobák és étkezés étlap szerint is jutányosan számíttatnak.

Abbaziaiban Magyar Otthon

Villa „Juliana“

Minden kényelemmel ellátott, gyönyörű fekvésű parkírozott pensió egyesek és családok részére.

Minden szobából kilátás a tengerre.

Kitűnő magyar konyha.

Rendkívül mérsékelt árak!



Hirdetések

felvételnek

a kiadóhivatalban

Fiume.

Adria pulota (Riva Szápáry).



„De la Ville“ Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.

BARCZA JENŐ

kaposvári cigányprimás

minden nap játszik.

Kőbányai és pilseni őstörési sörkimérés.

Számos látogatást kér

Szentgyörgyi Ferencz,

a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem
tulajdonosa.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának

(Gyár Budapest-Kőbánya).

fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládában érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 léliteres palackot tartalmazó eredeti ládában.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárúsító helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro-lungato. — A „Salamon“-féle cukrászda, tulajdonos: Bardola V.

Mindenkor friss csapolás

a Bonavia szállóban, tulajdonosa: Scala Ferdinánd; a Sorko-féle vendéglőben, a községi takarékpénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10. és a New-York kávéházban, Corsia Deák.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-
keményítőgyár részv.-társaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség

fénykeményítő
tábláoskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik

Használt és új Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt
zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

Könyvnyomdai
műintézet



Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

SZÁLLIT

minden a nyomdászatba vágó munkát
gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

ASEGUISE

prontamente con conoscenza del ramo ed
al più buon mercato ogni lavoro tipografico.